



DE Bättig im Innenraum – ganz anders und doch gleich
 manufakt ist bekannt als Herstellerin der Bättig-Stahlrohr-
 möbellinie und hat diese in den letzten Jahren zu neuem Glanz
 geführt. Innovative Köpfe waren schon länger der Meinung, dass
 Bättigmöbel auch im Innenraum einsetzbar sind. Die Macher
 von manufakt dachten dabei an Wohnungen und Gastrobetriebe
 in umgenutzten Industriebauten. Was passt zu hohen Fenstern,
 alten Holzböden und Gussssäulen? manufakt veredelt die Stahl-
 rohrgestelle der Modelle 7 und 10 und sogar die Tische in
 Kupfer oder Messing und zieht transparente Latten oder trans-
 parente Spaghettischnüre auf. Der Look bleibt Vintage und durch
 die Verwendung des Elements Kupfer und der davon abgelei-
 teten Legierung Messing wirken die Möbel warm, eine komplett
 neue Bättigmöbel-Welt entsteht. Die Stühle wie auch die
 Tischgestelle sind aus Stahlrohr gefertigt, die Tischplatten aus
 Stahlblech, alle Teile werden galvanisch mit echtem Kupfer oder
 Messing veredelt.

EN Bättig indoors – totally different and yet the same
 manufakt is the well-known manufacturer of the Bättig tubular
 steel furniture range and, over recent years, has given the range
 new splendour. For some time now, innovative minds have felt
 that Bättig furniture is also perfect for use indoors. The visions
 of the movers and shakers at manufakt pictured the furniture in
 apartments and restaurants in converted industrial buildings.
 What fits in with high windows, old wooden floors and cast-
 iron pillars? manufakt finishes the tubular steel frameworks of
 Models 7 and 10, and even the tables, in copper or brass and
 uses transparent slats or transparent spaghetti cords. The ap-
 pearance remains vintage and, due to the use of copper and
 the derived alloy brass, the furniture looks warm. The result is
 a completely new Bättig furniture world. Both the chairs and
 the table frameworks are made of tubular steel, the table tops
 of sheet steel; all parts are refined with galvanic real-copper or
 brass plating.

>>



Stuhl 10 in Kupfer



Stuhl 7 in Messing

Masse: Siehe Modell 7, 7a, 10, 10a
 und Spaghetti (Seite 104-106).

FR Bättig pour l'intérieur – entièrement différent et pourtant identique
 manufakt est le fabricant bien connu de la gamme de meubles en tube d'acier Bättig, à laquelle il a donné une nouvelle splendeur au cours des dernières années. Depuis un certain temps, les esprits novateurs estimaient que les meubles Bättig sont également parfaits pour l'intérieur. Les créateurs de manufakt pensaient à des appartements et des restaurants dans des bâtiments industriels réhabilités. Qu'est-ce qui s'harmonise avec des fenêtres hautes, des vieux planchers en bois et des colonnes en fonte? manufakt affine les structures en acier tubulaire des modèles 7 et 10, et même les tables avec du cuivre ou du laiton et utilise des lattes transparentes ou des fils spaghetti transparents. L'aspect reste vintage et l'utilisation du cuivre et de l'alliage de laiton dérivé donne aux meubles un aspect chaleureux, créant ainsi un tout nouvel univers de meubles Bättig. Autant les chaises que les structures de tables sont en tube d'acier, les plateaux de table en tôle d'acier; toutes les pièces sont affinées par galvanisation avec du cuivre ou du laiton véritable.



Klapptisch rund Messing

bättig



Klapptisch quadratisch Kupfer



Leichter Bistrotisch Kupfer



Klapptisch rechteckig Kupfer

Masse: Siehe Klapptische (Seite 120) und leichter Bistrotisch (Seite 121).

bättig



Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 7

Ohne Armlehnen / without armrests /
Sans accoudoirs



CATAS
TEST REPORT
329363



Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 10

Ohne Armlehnen / without armrests /
Sans accoudoirs



CATAS
TEST REPORT
333583

Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 7 a

Mit Armlehnen / with armrests /
avec accoudoirs



Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 10 a

Mit Armlehnen / with armrests /
avec accoudoirs



Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 710

Ohne Armlehnen / without armrests /
Sans accoudoirs



Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 111

Ohne Armlehnen / without armrests /
Sans accoudoirs



Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 710 a

Mit Armlehnen / with armrests /
avec accoudoirs

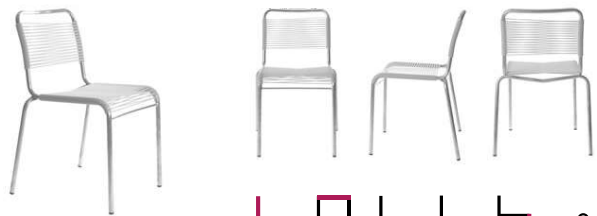


Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 111 a

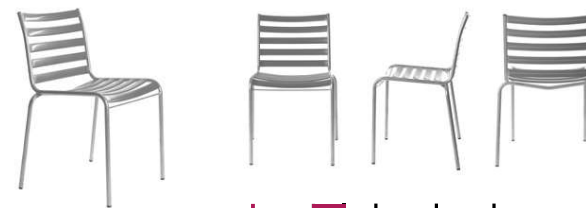
Mit Armlehnen / with armrests /
avec accoudoirs



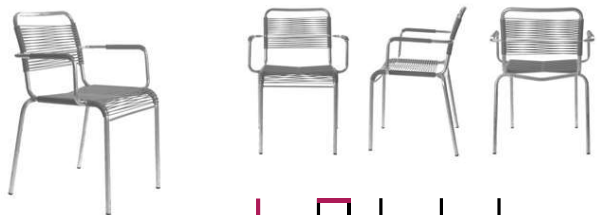


Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 10 (Spaghetti)
Ohne Armlehnen / without armrests /
Sans accoudoirs



Modell 14
Ohne Armlehnen / without armrests /
Sans accoudoirs

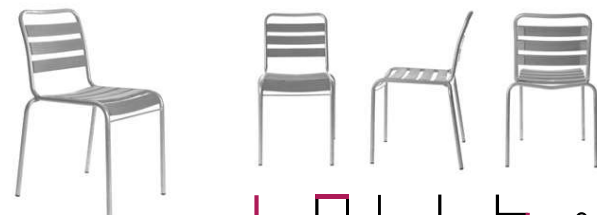


Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Modell 10 a (Spaghetti)
Mit Armlehnen / with armrests /
avec accoudoirs



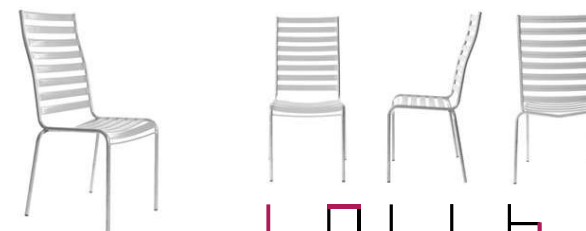
Modell 14 a
Mit Armlehnen / with armrests /
avec accoudoirs



Modell 12
Ohne Armlehnen / without armrests /
Sans accoudoirs



WIR VERWENDEN
HOLZ
AUS DER SCHWEIZ



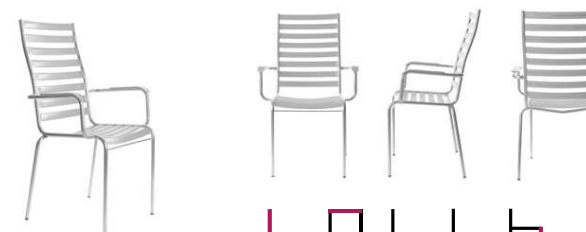
Modell 14 (Hochlehner)
Ohne Armlehnen / without armrests /
Sans accoudoirs



Modell 12 a
Mit Armlehnen / with armrests /
avec accoudoirs



WIR VERWENDEN
HOLZ
AUS DER SCHWEIZ



Modell 14 a (Hochlehner)
Mit Armlehnen / with armrests /
avec accoudoirs

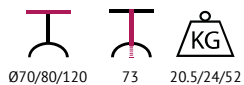




Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Klapptisch rund

4-beinig (Ø120 nicht klappbar)



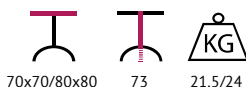
Ø70/80/120 73 20.5/24/52



Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Klapptisch quadratisch

4-beinig



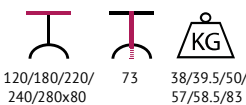
70x70/80x80 73 21.5/24



Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Klapptisch rechteckig

(280x80 nicht klappbar)



120/180/220/
240/280x80 73 38/39.5/50/
57/58.5/83



Stehtisch rechteckig

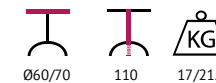


120x70/120x80 110 39.5/41



Stehtisch rund

3-beinig

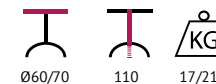


Ø60/70 110 17/21.5



Stehtisch rund

4-beinig



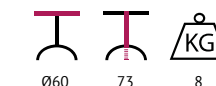
Ø60/70 110 17/21.5



Kupfer
und Messing
copper and brass
cuivre et laiton

Bistrotisch

3-beinig

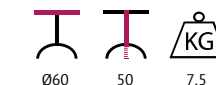


Ø60 73 8



Bistro-Clubtisch

3-beinig



Ø60 50 7.5